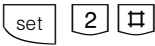

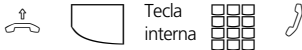
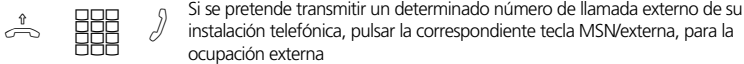







Instrucciones de manejo abreviadas para teléfonos específicos

Facilidades	Manejo
Variante, indicar toma de línea	 Se indica la variante actual 
Variante, toma de línea automática	<p>Puede Vd. localizar a un usuario externo marcando simplemente el correspondiente número de llamada; la instalación telefónica ocupa automáticamente una línea de selección (canal B). Para localizar a un usuario interno, tiene que pulsar primero la tecla interna y marcar seguidamente el número de llamado interno.</p>
Variante, toma de línea "0"	<p>Puede Vd. localizar a un usuario externo marcando un código, p. ej. "0" y el correspondiente número de llamada. A los usuarios internos los localiza marcando simplemente el número de llamada interno.</p>
Funciones	<p>El apartado de Funciones describe las funciones de confort del teléfono específico, independientemente de la variante de marcación externa. Las funciones caracterizadas con * sólo pueden ser ejecutadas si está preparada la correspondiente tecla funcional en su teléfono específico.</p>
Variante, toma de línea automática	
Llamar internamente *	
Llamar externamente	
Marcación con el microteléfono colgado	
Preparar la marcación y marcar	
Retransmisión interna con aviso *	
Retransmisión interna sin aviso *	
Retransmisión externa *	

Recoger llamada externa		Suena otro teléfono					
Recoger comunicación del contestador automático		El contestador automático responde			Tecla interna	Número de llamada interno del contestador automático	
Consulta *			Tecla interna				Retorno a la 1a comunicación
Comunicación alternativa externa/interna *			Tecla interna				Comunicación alternativa; cambiar a la comunicación externa
Comunicación alternativa externa/interna *			Comunicación alternativa				Comunicación alternativa, cambiar a comunicación externa 1
Conferencia interna *			Tecla interna				Conferencia
Conferencia externa *			Comunicación alternativa				Conferencia

Variante, toma de línea "0"

Llamar internamente							
Llamar externamente						Si se quiere transmitir un determinado número de llamada externo de su instalación telefónica, pulsar en lugar del "0" la correspondiente tecla MSN/externo	
Marcación con el microteléfono colgado							
Preparar marcación y marcar						o bien	
Retransmisión interna con aviso							
Retransmisión interna sin aviso							
Retransmisión externa *			Comunicación alternativa				Entrega
Recoger llamada externa		Suena otro teléfono					
Recoger comunicación del contestador automático		El contestador automático responde			Número de llamada interno del contestador automático		

Consulta						Retorno a la 1a comunicación
Comunicación alternativa externa/ interna *						Comunicación alternativa; cambiar a la comunicación externa
Comunicación alternativa externa/ interna *			Comunicación alternativa			Comunicación alternativa; cambiar a comunicación externa 1
Conferencia interna *						Conferencia
Conferencia externa *			Comunicación alternativa			

Funciones

Interrogar quién realiza la llamada en espera *			Tono de aviso de llamada en espera		Comunicación alternativa; se retiene la 1a comunicación; se mantiene la 2a comunicación	o bien	Concluir la comunicación actual. llamada del avisante				
Rechazar llamada en espera			Tono de aviso de llamada en espera		Rechazar llamada en espera		Proseguir conversación				
Protección contra llamadas en espera, conectada / desconectada					1 = 1er número de llamada interno y/o 2 = 2o número de llamada interno			1 = conectada 0 = desconectada			
Activar indicación de llamada en espera / rellamada				El usuario interno está ocupado		Se realiza el aviso de llamada en espera		Se activa la rellamada si el usuario todavía está ocupado			
Recoger llamadas *		Suena otro teléfono			Recoger la llamada (HdR)						
Lista de llamadas - inscribirse				El usuario del teléfono específico no contesta		Lista de llamadas, preparar inscripción		está Vd. inscrito en la lista de llamadas			
Hacer indicar la lista de llamadas					Indicar la 1a entrada		Indicar otras entradas		Borrar entrada		Se marca automáticamente el número de llamada
Programar y conectar la función de "no molestar"					1 = 1er número de llamada interno y/o 2 = 2o número de llamada interno			1 = interno, conexión/ desconexión 2 = externo, conexión/ desconexión			
Función de "no molestar", conexión/ desconexión *			Función de "no molestar" conectada; en el display aparece "no molestar"		Desconectar de nuevo la función de "no molestar"						
Variante de llamadas 2, conexión/ desconexión *			Conectar la variante de llamadas 2		Desconectar la variante de llamadas 2	o bien				...	
Variante de llamadas 3, conexión/ desconexión *			Conectar la variante de llamadas 3		Desconectar la variante de llamadas 3	o bien				...	
Anuncio grabado a través de módulo audio *		Anuncio grabado con comunicación "manos libres"									

Programar marcación automática

set 5 6 [3x3 grid] Número de llamada externo set

Marcación automática, conexión/desconexión

set 1 * [3x3 grid] 1 = conectar 0 = desconectar set

Tono de ocupado en caso de ocupado

set 1 [3x3 grid] next Seleccionar número de llamada [3x3 grid] 1 = conectado 0 = desconectado set

Mensaje por altavoz con "manos libres" *

[3x3 grid] Mensaje por altavoz [3x3 grid] Indicar usuario interno si no está fijado ningún grupo enter Pulsar el mensaje por altavoz [3x3 grid]

Comunicación "manos libres"

[3x3 grid] Mantener pulsada la tecla [3x3 grid] Soltar la tecla, hablar con "manos libres" [3x3 grid] Pulsar otra vez la tecla, concluir comunicación

Modificar teclas funcionales *

set 3 1 [3x3 grid] Tecla funcional next Seleccionar función enter set

Formación de grupos *

set [3x3 grid] Mensaje por altavoz o recoger [3x3 grid] Introducir los números de llamada internos del grupo set

Retención (RDSI) *

[3x3 grid] Retención RDSI [3x3 grid] Retención RDSI, retorno a la 1ª comunicación esc Concluir la conversación actual

Identificar (captura RDSI) *

[3x3 grid] Capturar [3x3 grid] Proseguir conversación, o bien [3x3 grid]

Conferencia tripartita RDSI *

[3x3 grid] Retención RDSI [3x3 grid] Conferencia tripartita [3x3 grid]

Memoria, guardar número de llamada / nombre

[3x3 grid] Número de llamada / nombre en el display set Almacenar en memoria la indicación set Retorno al display estándar

Indicar/marcar número de llamada

[3x3 grid] Seleccionar un número / nombre indicado [3x3 grid] Se marca automáticamente el número de llamada [3x3 grid]

Función de aparcar Aparcar comunicación

[3x3 grid] Comunicación externa enter [3x3 grid]

Desaparcar comunicación

[3x3 grid] enter [3x3 grid]

Vigilancia de estancias, conexión/desconexión

set 1 0 [3x3 grid] 1 = conectar 0 = desconectar enter [3x3 grid] Advertencia acústica 1 = conectar / 0 = desconectar set

Vigilar la estancia de un usuario interno

[3x3 grid] Número de llamada interno del teléfono vigilante [3x3 grid] Escuchar en la estancia

Conectar/desconectar relé *

[3x3 grid] Relé

Rellamada en caso de ocupado (RDSI)

[3x3 grid] Llamar externamente [3x3 grid] Tono de ocupado enter [3x3 grid] La rellamada está activada

Ver mensajes de estado		En el display aparece "!"		Examinar los mensajes					
Introducir nombres de usuario				Introducir el nombre con las teclas de cifras					
Listín de teléfonos (numérico)		Listín de teléfonos		Cambiar la clasificación alfabética y numérica	Introducir el número de marcación abreviada				
Listín de teléfonos (alfabético)		Listín de teléfonos		Dado el caso, cambiar la clasificación	Letra inicial		Dado el caso, 2 letras		
Marcar otra vez la entrada en el listín de teléfonos		Listín de teléfonos		Indicación de la última entrada empleada					
Activar/desactivar el cierre del teléfono *			Cierre	Dado el caso, introducir código					
Activar/desactivar el cierre del teléfono sin tecla funcional				1 = activar el cierre 0 = desactivar el cierre	Dado el caso, introducir código				
Almacenar en memoria llamada en momento fijo *			Momento fijo o 15	Hora		Fecha			
Llamada en momento fijo, conexión/desconexión *		Momento fijo	Estando activado el momento fijo aparece en el display el símbolo de reloj						
Servicio de noche de puerta conexión/desconexión			Variante de llamadas 2 o 11		Seleccionar servicio de noche de puerta	1 = conectado 0 = desconectado			
Accionar portero automático / abridor de puerta *		Llamada a la puerta		Conversación con la puerta		Puerta	El abridor de la puerta se conecta durante 3 segundos		
Llamar al portero automático / recoger llamada a la puerta *			Puerta		Conversación con la puerta				
Transmisión de su número de llamada, conexión/desconexión al usuario que recibe la llamada				1 = conectada 0 = desconectada					
al usuario que realiza la llamada				1 = conectada 0 = desconectada					
Sígueme (Follow me)			Sígueme o 18	Números de llamada internos	1 = conectada 0 = desconectada				
Sígueme conexión/desconexión			Sígueme o bien set 18		conectada / desconectada				

Programar y activar desvío hacia/ desvío de puerta

set [] Desvío hacia o 17 [] Número interno / número de puerta a desviar [next] A número interno / externo [enter] →

[] Número del destino [enter] [] Introducir el tipo de desvío 1 = siempre, 2 = en caso de ocupado, 3 = en caso de no contestar [enter] [] 1 = conectada 0 = desconectada [set]

conectar / desconectar

[] Desvío hacia o bien set 71 [enter] conectar / desconectar [esc]

Programar desvío de llamadas (RDSI) *

set [] Desvío de llamadas RDSI o 81 [next] Seleccionar puesto [enter] [next] Seleccionar el número de llamada que debe ser desviado [enter]

→ [] Destino de desvío [enter] [] Seleccionar variante de desvío 1 = siempre, 2 = en caso de ocupado, 3 = en caso de no contestar (tras 15 s) [set]

conectar / desconectar *

[] Desvío de llamadas RDSI [next] Dado el caso, seleccionar número de llamada que debe ser desviado [enter] Esperar confirmación de la central telefónica pública

Indicar costes de comunicación última comunicación

[] Unidades o bien set 71 [next] Costes de la última comunicación [next] Importe todavía disponible o suma de costes [esc]

Repetición de la marcación sencilla

[] Se indica y se marca el último número de llamada marcado

ampliada

[] Se indica el último número de llamada marcado [] Indicar uno de los 5 últimos números de llamada marcados [] Se marca el número de llamada indicado

automática

[] p. ej. repetición de la marcación, o bien cada número de llamada externo indicado [enter] Comienza repetición automática de la marcación [] Si contesta el usuario, o bien []

Llamada de despertador almacenar en memoria

set [] Despertador o 16 [] Hora [enter] [] 1 = conexión inmediata 0 = activar más tarde [set]

conectar/ desconectar *

[] Llamada de despertador [esc] Dado el caso, retorno al display estándar

desconectar con llamada de despertador

[] Llamada de despertador [esc]

Selección automática de destinos programados, individual *

almacenar en memoria

set [] Tecla de destino [] Número de llamada externo [enter] [] Introducir nombres [enter] Preparar la siguiente tecla de destino, o bien [set]

marcar

[] Tecla de destino []












Least Cost Routing (LCR) conectar/ desconectar

[] * 4 2 [] 1 = conectada 0 = desconectada []

Prefijo de operador (Call by Call)

[] Call by Call [] Entrar número externo o sacarlo de memoria [] El número se marca automáticamente []

Ajustes del teléfono específico

Volumen del tono de llamada	set	2	1		Cifra 1 (volumen bajo) hasta 7 (volumen alto), se oye un breve tono de muestra	set
Tonalidad de llamada	set	2	2		Cifra 1 (muy lenta) hasta 7 (muy rápida), se oye un breve tono de muestra	set
Contraste del display	set	2	3		Cifra 1 (bueno, mirando más bien desde delante) hasta 7 (bueno, mirando más bien desde arriba)	set
Conectar automáticamente el micrófono	set	2	4		Cifra 1 = conectado Cifra 0 = desconectado	set
Volumen de escucha por altavoz	set	2	5		Cifra 1 (bajo) hasta 7 (fuerte)	set
Volumen auricular (del teléfono digital de sistema)	set	2	5		Cifra 1 (bajo) hasta 5 (fuerte)	set
Código del teléfono	set	2	7		Código del teléfono de cuatro lugares	set
Indicación de costes	set	2	8		1 = Indicación de costes conectada 0 = Indicación de costes desconectada	set
Indicación de estado / fecha	set	2	9		1 = Indicación de estado conectada 0 = Fecha conectada	set
Conmutación de idiomas	set	2	0	next	Seleccionar idioma	set
Lista de llamadas, conexión/desconexión	set	2	*		0 = Lista de llamadas desconectada 1 = conectada (números de llamada y nombres)	set
Ajustar toma de línea	set	2	□		1 = Toma de línea automática 0 = Toma de línea "0"	set

Introducir un nombre con el teclado de cifras:

1 ... 0

next

↑ next

clear

↑ clear

Dado el caso, pulsar varias veces, ejemplo:

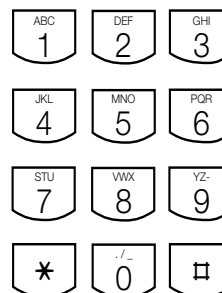
1 = A
11 = B
111 = C
1111 = 1

al siguiente cuadro de entrada

al cuadro de entrada anterior; puede sobrescribirse el signo

Borrar el signo a la izquierda del cuadro de entrada parpadeante y todos los que siguen a la derecha

Borrar la entrada completa



Núm. ident. 524 719
Reservado el derecho a modificaciones
y posibles errores.
Printed in Germany
0001

AGFEO GmbH & Co. KG
Gaswerkstr. 8
D-33647 Bielefeld
Internet:<http://www.agfeo.de>